

LIGUE DE HOCKEY DE LA CÔTE NORD CONSEIL D'ADMINISTRATION PROCÈS-VERBAL RÉUNION D'URGENCE : 2019-02-06		NORTH SHORE HOCKEY LEAGUE BOARD OF DIRECTORS MINUTES EMERGENCY MEETING : 2019-02-06
--	---	--

PRÉSENT (E) / PRESENT :

CONSEIL EXÉCUTIF / EXECUTIVE COUNCIL		
Luc Foulem, District 10	Président Intérimaire / Acting President	Fin du terme mai 2019/End of term May 2019
Bryan Cornish, District 08	Vice-Président Intérimaire / Acting Vice-President	Fin du terme mai 2019/End of term May 2019
Charles Albert, District 09	Vice-Président Intérimaire / Acting Vice-President	Fin du terme mai 2019/End of term May 2019
Patrice Godin	Secrétaire-Trésorier Intérimaire / Acting Secretary-treasurer	Fin du terme mai 2019/End of term May 2019
CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS		
Lee Benoit	Directeur / Director	Baie-Des-Chaleurs
Marcel Boudreau	Directeur / Director	Baie-Des-Chaleurs
Annick Bernard	Directeur / Director	Bathurst
Marc André Godin	Directeur / Director	Bathurst
Francine Albert	Directeur / Director	Péninsule Acadienne
Roger Hickey	Directeur / Director	Restigouche Nord
Marcel Leblanc	Directeur / Director	Restigouche Nord
Michael Berube	Directeur / Director	Miramichi
Jamie Morrison	Directeur / Director	Miramichi

OBSERVATEUR / OBSERVER:

Aucun / None		
--------------	--	--

ABSENT (E) / ABSENT:

Éric Pelletier, District 11	Vice-Président Intérimaire / Acting Vice-President	Fin du terme mai 2019/End of term May 2019
-----------------------------	--	--

La réunion du Conseil d'administration de la Ligue de hockey mineur de la Côte Nord a eu lieu le 6 février 2018 à 19h00, au Centre KC Irving.	The meeting of the North Shore Minor Hockey League's Board of Directors was held on February 6, 2019 at 7:00 p.m., at KC Irving Civic Centre.
1. MOT DE BIENVENUE DU PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE Le Président Intérimaire, Luc Foulem, a appelé la réunion à l'ordre à 19h07 et a souhaité la bienvenue à tous. 2. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR Luc Foulem, présenta l'Ordre du jour préparé pour la réunion. Ajouts : 7.6 Affiliations croisées 7.7 Amandes	1. OPENING REMARKS BY CHAIRPERSON The Acting President, Luc Foulem, called the meeting to order at 7:07 p.m. and welcomed everyone. 2. APPROVAL OF AGENDA Luc Foulem, presented the Agenda for the meeting. Additions: 7.6 Cross Affiliation 7.7 Fines

PROPOSITION

PROPOSÉ PAR Annick Bernard (Bathurst), **APPUYÉ PAR** Marcel LeBlanc (Restigouche Nord) **QUE** l'ordre du jour soit accepté tel que présenté et modifié

PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Le Secrétaire-Trésorier Intérimaire, Patrice Godin, stipule qu'il a une copie du procès-verbal de la réunion du 11 octobre 2018. Ce procès-verbal a été préparé par Fane Dezan, mais non distribué.

Patrice Godin mentionne que le procès-verbal est incomplet et qu'il ne reflète pas des portions importantes de la réunion. Des discussions et des décisions clés faites au cours de la réunion pour les lignes directrices de fin de saison sont absentes du procès-verbal, des niveaux Atome à Midget.

PROPOSITION

PROPOSÉ PAR Marc André Godin (Bathurst), **APPUYÉ PAR** Lee Benoit (Baie Des Chaleurs) **QUE** le procès-verbal, de la réunion du 11 octobre 2018, soit accepté tel que présenté, dans son format incomplet.

PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

Rien à discuter.

5. CORRESPONDANCE

Rien à discuter.

6. RAPPORT DE L'EXÉCUTIF

6.1 Rapport du Président Intérimaire

Luc Foulem, explique l'intervention de Hockey Nouveau Brunswick en ce qui a trait au Conseil Exécutif de la Ligue.

Dans un courriel aux Directeurs de la Ligue (annexe 1), Luc Martin, Président du Conseil de Hockey Mineur, HNB, avise que les membres élus de l'exécutif de la LHMCN sont relevés de leurs fonctions et responsabilités.

Luc Foulem, District 10, assume le poste de Président par Intérim de la Ligue.

Bryan Cornish, District 8, Charles Albert, District 9 et Éric Pelletier, District 11, assument les postes de Vice-Président par Intérim.

MOTION

MOVED BY Annick Bernard (Bathurst) and **SECONDED BY** Marcel LeBlanc (Restigouche North) **THAT** the agenda be accepted as presented and modified.

MOTION UNANIMOUSLY CARRIED

3. APPROVAL OF MINUTES

The Acting Secretary-treasurer, Patrice Godin states that he has a copy of the Minutes for the meeting of October 11, 2018. The minutes were prepared by Fane Dezan, but not distributed.

Patrice Godin states that the minutes are in-complete and do not reflect important portions of the meeting. Key discussions and decisions made during the meeting for year-end guidelines are missing from the minutes, from Atom to Midget levels.

MOTION

MOVED BY Marc André Godin (Bathurst) and **SECONDED BY** Lee Benoit (Baie Des Chaleurs) **THAT** the minutes, of the meeting of October 11, 2018, be accepted as presented, in its incomplete format.

MOTION UNANIMOUSLY CARRIED

4. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

Nothing to discuss.

5. CORRESPONDENCE

Nothing to discuss.

6. EXECUTIVES' REPORTS

6.1 Acting President's Report

Luc Foulem, explains the intervention by Hockey New Brunswick in regards to the Executive Council of the League.

In an e-mail to the Directors of the League (annex 1), Luc Martin, HNB Minor Council Chair, advised that the elected members of the executive of the NSMHL are relieved of their functions and responsibilities.

Luc Foulem, District 10, assumes the position of President by Interim.

Bryan Cornish, District 8, Charles Albert, District 9 and Éric Pelletier, District 11, assume the positions of Vice-President by Interim.

Patrice Godin a accepté d'assumer les rôles exécutifs couvrant les fonctions de Trésorier et de Secrétaire.

6.2 Vice-Présidents Intérimaire

Aucun ne fut présenté.

6.3 Rapport du Secrétaire-Trésorier Intérimaire Rapport financier

Patrice Godin, a envoyé par courrier électronique les états financiers. L'état financier de janvier pourra seulement être finalisé une fois que le relevé de compte de janvier soit reçu. Tout est à jour, sauf que Daniel Roussel n'a toujours pas reçu les chèques qui ont été émis en Décembre 2018.

6.4 RAPPORT DU STATISTICIEN/PROGRAMMATEUR

Daniel Roussel étant absent, Luc Foulem, a présenté deux situations.

6.4.1 Feuilles de parties à soumettre

Luc Foulem a présenté la liste des Feuilles de match manquantes (ANNEXE 2). Il a demandé aux représentants des clubs communautaires de s'assurer que les feuilles de match manquantes soient fournies par vendredi, le 8 février 2019.

En raison de la situation particulière avec le Conseil Exécutif de la ligue, démis de leurs fonctions, aucunes amendes ne seront imposées.

6.4.2 Parties remises à placer à l'horaire

Luc Foulem a présenté la liste des matchs remis (ANNEXE 3). Il a demandé aux représentants des clubs communautaires de s'assurer que ces matchs soient joués et que les matchs en questions soient re-cédulés par dimanche, le 10 février 2019.

En raison de la situation particulière avec le Conseil Exécutif de la ligue, démis de leurs fonctions, aucunes amendes ne seront imposées.

7 AFFAIRES NOUVELLES

7.1 Autorité de signature des chèques

Luc Foulem avise que selon la Constitution, le Président et le Secrétaire-Trésorier, ont l'autorité de signature pour les affaires financières.

Dans sa lettre du 7 février 2019 (copie en anglais seulement voir ANNEXE 4), Nic Jansen, Directeur Exécutif de Hockey Nouveau Brunswick, confirme qu'une motion a été proposé et approuvé que Patrice Godin et Luc Foulem soient attribués l'autorité de signature pour la

Patrice Godin has accepted to assume the Executive administrative functions covering the Treasurer and Secretary positions.

6.2. Acting Vice-President Report

None was presented

6.3. Acting Secretary-Treasurer's Report Financial Report

Patrice Godin, Patrice sent out the financial statements by e-mail. The financial statement of January will only be finalized once the January bank statement is received. Everything is up to date, except that Daniel Roussel still has not received the checks issued in December 2018.

6.4. STATISTICIAN/SCHEDULER'S REPORT

Daniel Roussel being absent, Luc Foulem, presented two situations.

6.4.1 Score sheets to submit

Luc Foulem presented the list of the Missing score sheets (ANNEX 2). He asked the representatives of the community clubs to make sure that these missing score sheets be provided by Friday, February 8, 2019.

Due to the special situation with the dismissed Executive Council of the League, no fines will be imposed.

6.4.2 Postponed games to reschedule

Luc Foulem presented the list of the postponed games (ANNEXE 3). He asked the representatives of the community clubs to make sure that these games be played and that the games in question be re-scheduled by Sunday, February 10, 2019.

Due to the special situation with the dismissed Executive Council of the League, no fines will be imposed.

7. NEW BUSINESS

7.1. Cheque signature authority

Luc Foulem advises that as per the Constitution, the President and the Secretary-Treasurer, have financial signing authority.

In his letter dated February 7, 2019 (copy in English only ANNEX 4), Nic Jansen, Executive Director of Hockey New Brunswick, confirms that a motion was brought forward and approved that Patrice Godin and Luc Foulem be attributed signing authority for the League.

Ligue.

Patrice Godin avise qu'il se peut que lorsque l'on va se présenter à la banque pour faire changer l'autorité de signature, que l'on ait besoin que ceci fasse l'objet d'une proposition dans les minutes de la réunion.

PROPOSITION

PROPOSÉ PAR Francine Albert (Péninsule Acadienne) **APPUYÉ PAR** Marc André Godin (Bathurst) **QUE** Luc Foulem et Patrice Godin soient attribués l'autorité de signature pour la Ligue.

PROPOSITION ACCEPTÉE À L'UNANIMITÉ

7.2 Éléments de la constitution à réviser

Luc Foulem présente des points de la constitution qui devraient être modifiés, à la prochaine Assemblée Générale Annuelle (AGA) de la Ligue. Les items soulevés de la constitution sont en anglais et les notes de Luc Foulem sont en français (ANNEX 5).

Au cours de la discussion qui suivit, il eut un consensus qu'une révision complète de la constitution est dû. Luc Foulem, mentionne que d'ici à l'AGA, les Directeurs de la Ligue devraient lire attentivement la constitution et offrir leurs suggestions

Patrice Godin, rappel au groupe, que selon l'article 12.2 de la constitution, un avis de modification doit être remis par écrit au moins quatorze (14) jours avant l'assemblée générale annuelle au secrétaire-trésorier.

7.3 Lignes Directrices, Fin de saison 2018-2019

7.3.1 Atome Compétitif – Club Communautaire Hôte

Dans son courriel émis aux Directeurs de la Ligue, lundi, le 4 février 2019, à 00h32 (ANNEXE 6), Luc Foulem avait invité toute équipe / association qui souhaite être hôte de ce tournoi devait soumettre ses intentions par courriel avant le mercredi 7 février (en fait le 6) à 16h00.

Marc André Godin (Bathurst) et Francine Albert (Péninsule Acadienne) avaient signalés leur intérêt d'être les hôtes de ce tournoi, dans le délai prescrit.

Dans un vote partagé, il fut décidé que Caraquet serait le club communautaire hôte du tournoi fin de saison Atome Compétitif.

7.3.2 Atome C – Club Communautaire Hôte

Dans son courriel émis aux Directeurs de la Ligue, lundi, le 4 février 2019, à 00h32 (ANNEXE 6), Luc Foulem avait invité toute équipe / association qui souhaite être hôte de ce tournoi devait soumettre ses intentions par courriel avant le mercredi 7 février (en fait le 6) à 16h00.

Patrice Godin advises that it is possible that when going to the bank to change the signing authority, that this be subject to a motion, in the minutes of the meeting.

MOTION

MOVED BY Francine Albert (Péninsule Acadienne) and **SECONDED BY** Marc André Godin (Bathurst) **THAT** Luc Foulem and Patrice Godin be attributed signing authority for the League.

MOTION UNANIMOUSLY CARRIED

7.2. Items of the constitution to revise

Luc Foulem presents points of the constitution that should be modified, at the next Annual General Meeting (AGM) of the League. The items raised from the constitution are in English and Luc Foulem's notes are in French (ANNEX 5).

During the discussion that followed, there was a consensus that a complete revision of the constitution was due. Luc Foulem mentions that from now to the AGM, the Directors of the League should read the constitution with great attention and offer their suggestions.

Patrice Godin, reminds the group, that as per article 12.2 of the constitution, a Notice of Motion of such amendment is given in writing at least fourteen (14) days before the Annual General Meeting to the Secretary-Treasurer.

7.3. Guidelines, Year-End 2018-2019

7.3.1 Atome Competitive – Host Community Club

In his e-mail to the Directors of the League, Monday, February 4th, 2019, at 00:32 (ANNEX 6), Luc Foulem had invited any team / association wishing to host the tournament must submit its intentions by e-mail before Wednesday February 7th (actually the 6th) at 4:00 pm.

Marc André Godin (Bathurst) and Francine Albert (Péninsule Acadienne) had signified their interest to host this tournament, in the prescribed time frame.

In a split vote, it was decided that Caraquet would be the community club hosting the end of season tournament for Atom Competitive.

7.3.2 Atome C – Host Community Club

In his e-mail to the Directors of the League, Monday, February 4th, 2019, at 00:32 (ANNEX 6), Luc Foulem had invited any team / association wishing to host the tournament must submit its intentions by e-mail before Wednesday February 7th (actually the 6th) at 4:00 pm.

Lee Benoit (Baie Des Chaleurs) et Roger Hickey (Restigouche Nord) ont signalés leur intérêt d'être les hôtes de ce tournoi.

Dans un vote partagé et 3 abstentions (Directeurs non impliqués au niveau Atome C de la Ligue), il fut décidé que Baie Des Chaleurs serait le club communautaire hôte du tournoi fin de saison Atome C.

7.3.3 Révision des autres niveaux et catégories

Dans son courriel émis aux Directeurs de la Ligue, lundi, le 4 février 2019, à 00h32 (ANNEXE 6), Luc Foulém avait publié par niveau (Peewee, Bantam et Midget) et catégories (Compétitif et C) ce qui allait se passer pour le Championnat de la Ligue.

Il a aussi donné l'information pour les championnats provinciaux.

7.3.4 Bannières

Il fut décidé par consensus qu'une bannière par niveau et catégories allait être émise au Champion de la ligue.

Atome Compétitif
Atome C
Peewee Compétitif
Peewee C
Bantam Compétitif
Bantam C
Midget C

En tout, 7 bannières seront commandées par Patrice Godin.

7.4 Lignes Directrices Fin de saison 2019-2020 Préparations

Cette discussion fut remise au début de la saison 2019-2020.

7.5 Ajouts à l'ordre du jour

7.5.1 Affiliation croisé

Il y eu une discussion sur affiliation d'une équipe à une autre. Gardien seulement avec la ligue, et aux niveaux Atome et Peewee seulement.

7.5.2 Amendes

Tel que discuté au numéro 6.4 RAPPORT DU STATISTICIEN/PROGRAMMATEUR, aucunes amendes ne seront imposées sur les parties annulées sans raison valable et les feuilles de

Lee Benoit (Baie Des Chaleurs) and Roger Hickey (Restigouche Nord) have signified their interest to host this tournament.

In a split vote and 3 abstentions (Directors not implicated at the Atom C level of the League), it was decided that Baie-des-Chaleurs would be the community club hosting the end of season tournament for Atom C.

7.3.3 Revision of other levels and categories

In his e-mail to the Directors of the League, Monday, February 4th, 2019, at 00:32, (ANNEX 6), Luc Foulém had published by level (Peewee, Bantam and Midget) and by categories (Competitive and C) what was going to happen for the League Championship.

He also gave information for the provincial championships.

7.3.4 Banners

It was decided by consensus that one banner per level and category would be issued to the League Champion.

Atom Competitive
Atom C
Peewee Competitive
Peewee C
Bantam Competitive
Bantam C
Midget C

In all, 7 banners will be ordered by Patrice Godin.

7.4. Guidelines Year-End 2018-2019 Preparations

This discussion was differed to the beginning of the 2019-2020 season.

7.5. Additions to the Agenda

7.5.1 Cross affiliation

There was a discussion regarding affiliation from one team to the other. Goal Tenders only with the League, and at the Atom and Peewee only.

7.5.2 Fines

As discussed at number 6.4 STATISTIEN/SCHEDULER'S REPORT, no fines will be imposed on games cancelled without a valid reason and the game sheets not submitted or

parties non soumises ou soumises en retard, avant la réunion du 6 février 2019.	submitted late, before the meeting of February 6, 2019
8 DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION Il va falloir avoir une réunion, à la mi-avril pour réviser la constitution et discuter des modifications qui doivent être présentées à l'Assemblée Générale Annuelle. L'Assemblée Générale Annuelle, aura lieu, mardi, le 7 mai 2019.	8 DATE OF NEXT MEETING We will need to have a meeting in mid-April to revise the constitution and discuss amendments that have to be presented at the Annual General Meeting. The Annual General Meeting, will be held on Tuesday, May 7th, 2019.
9 AJOURNEMENT Ayant épuisé les items à l'ordre du jour, la réunion fut ajournée à 20h43.	8. ADJOURNMENT Having exhausted the items on the agenda, the meeting was adjourned at 08:43 pm.

Secrétaire-Trésorier Intérimaire / Acting Secretary-Treasurer

Patric Godin

Secrétaire/Trésorier

ANNEXE 1 / ANNEX 1

**URGENT MESSAGE TO NSMHL MEMBERS / MESSAGE URGENT
AUX MEMBRES DE LA LHMCN**

Luc Martin <dirdist1@gmail.com>

3 février 2019 à 16:07

À : bryancornish42@gmail.com, charles@bellaliant.net, epelletier63@outlook.com,
luc.foulem@bathurst.ca, njansen@hnb.ca, jouellette18@outlook.com, rthibeault@bellaliant.net,
fane.dezan@nbed.nb.ca, daniel.roussel@ccnb.ca, mfleblanc56@hotmail.com,
rhickey7@hotmail.com, lbenoit018@hotmail.com, landry366@hotmail.com, charla@nbnet.nb.ca,
marcandre.godin@beresford.ca, prbraves@hotmail.com, president@miramichiminorhockey.ca,
vicepresident@miramichiminorhockey.ca, patrice.g.godin@gmail.com
Cc : dirdist1@gmail.com, Todd Pye <pye.etodd@gmail.com>

*** Message français au bas ***

Hello to all,

At the 2019 HNB Winter meeting Saturday February 2nd, 2019, in Fredericton, I met with the four District Directors for Northern [New Brunswick \(8- Miramichi, 9- Acadian Peninsula, 10- Chaleur and 11- Restigouche\)](#) and HNB's Executive Director to discuss serious operational concerns with the North Shore Minor Hockey League (NSMHL).

Because of a lack of oversight by the Executive, both in administrative and operational aspects, it has been decided that HNB will assume control of all aspects of the NSMHL's operations for the remainder of the 2018-19 season. The present NSMHL Executive Members are relieved of their functions and responsibilities, effective immediately.

As of this moment, Executive functions and responsibilities will be as follows:

- Luc Foulem, District 10 – Acting President;
- Bryan Cornish, District 8 – Acting Vice-President;
- Charles Albert, District 9 - Acting Vice-President;
- Eric Pelletier, District 11 - Acting Vice-President;
- Mr. Patrice Godin has accepted to assume Executive administrative functions covering the Treasurer and Secretary positions.

This Executive structure will remain in place until the NSMHL Annual General Meeting, to be held on

the Tuesday of the first full week of the month of May, meaning Tuesday May 7th, 2019, as per the NSMHL Constitution.

At this time, it is greatly important for all Community Club (Minor Hockey Associations) members impacted by this present change to understand the importance of identifying individuals who could assume the NSMHL Executive positions and be part of the election process at the NSMHL AGM. The League's good standing, going forward, depends on having a solid Executive, with strong support from its' Board of Directors (meaning Community Clubs). If this is not the case, the NSMHL's ability to provide a structurally sound and positive development environment for its players is seriously compromised. We therefore strongly encourage the NSMHL Board Directors to engage their respective Community Club memberships and communities to identify potential individuals to assume the Executive positions at the NSMHL AGM on May 7th.

If you have any questions, I invite you to contact your respective District Director for further information.

Regards,

Luc Martin

HNB Minor Hockey Council Chair

Bonjour à tous,

Dans le cadre de la réunion hivernale de HNB le samedi 2 février 2019 à Fredericton, j'ai rencontré les quatre Directeurs de district pour le nord du Nouveau-Brunswick (8- Miramichi, 9- Péninsule acadienne, 10- Chaleur et 11- Restigouche) et le Directeur exécutif de HNB concernant les inquiétudes opérationnelles sérieuses impliquant la Ligue de Hockey Mineur de la Côte Nord (LHMCN).

En raison du manque de supervision par l'exécutif, ceci dans les aspects administratifs et opérationnels, il a été décidé que HNB assume le contrôle de tous les aspects des opérations de la LHMCN pour le reste de la saison 2018-19. Les membres présents de l'exécutif de la LHMCN sont relevés de leurs fonctions et responsabilités et ce immédiatement.

À partir de ce moment, les fonctions et responsabilités exécutives seront comblées comme suit :

- Luc Foulem, District 10 – Président par intérim ;
- Bryan Cornish, District 8 – Vice-Président par intérim ;
- Charles Albert, District 9 - Vice-Président par intérim ;
- Eric Pelletier, District 11 - Vice-Président par intérim ;

- M. Patrice Godin a accepté d'assumer les rôles exécutifs couvrant les fonctions du Trésorier et de Secrétaire.

Cette structure exécutive demeurera en place jusqu'à l'assemblée générale annuelle de la LHMCN, qui sera tenue le mardi de la première semaine complète de mai, voulant le mardi 7 mai 2019, tel qu'identifié dans la constitution de la LHMCN.

À ce moment, il est grandement important pour tous les membres des Clubs Communautaires (Associations de Hockey Mineur) impactés par les présents changements de comprendre l'importance d'identifier des individus qui pourraient assumer les rôles exécutifs de la LHMCN et qui feraient part de la démarche électorale à l'AGA de la LHMCN. Le bon statut en règle de la Ligue dans ses démarches futures dépend d'un conseil exécutif solide, avec fort appui des membres du Conseil de Directeurs (les Clubs Communautaires). Si cela n'est pas le cas, la capacité de la LHMCN d'offrir un environnement structurel solide ainsi qu'un environnement de développement positif à ses joueurs est sérieusement compromis. Cela dit, nous encourageons fortement les membres de la direction de la LHMCN à engager les membres de leurs Clubs Communautaires respectifs et de leurs communautés afin d'identifier des individus potentiels pour assumer les rôles exécutifs lors de l'AGA de la LHMCN le 7 mai prochain.

Si vous avez des questions, je vous invite à communiquer avec votre Directeur de District respectif pour de plus amples informations.

Sincèrement,

Luc Martin

Président du Conseil de Hockey Mineur, HNB

ANNEXE 2 / ANNEX 2

FEUILLES DE MATCH MANQUANTES – MISSING SCORE SHEETS

ATOME COMP

ATOME C

PEEWEE COMP

Sam/Sat Jan. 26	Chaleur	@	Restigouche Nord	13h00	Dalhousie
Dim/Sun Jan. 27	Miramichi	@	Restigouche Nord	14h00	Dalhousie

PEEWEE C

BANTAM COMP

Dim/Sun Jan. 27	PASO	@	Restigouche Nord	11h00	Dalhousie
-----------------	------	---	------------------	-------	-----------

BANTAM C

Dim/Sun Jan. 20	Néguac	@	Caraquet	11h45	Caraquet
Sam/Sat Jan. 26	Caraquet	@	Restigouche Nord	14h30	Dalhousie

MIDGET C

ANNEXE 3 / ANNEX 3

MATCHS REMIS – POSTPONED GAMES

ATOME COMP

Dim/Sun Jan. 20	Sunny Corner	@	Chaleur	annulée/cancel
Sam/Sat Jan. 26	Sunny Corner	@	Restigouche Nord	annulée/cancel
	Sunny Corner	@	Miramichi	

ATOME C

Dim/Sun Jan. 20	Restigouche Nord Roy	@	AHMBDC Roy	annulée/cancel
-----------------	----------------------	---	------------	----------------

PEEWEE COMP

Dim/Sun Jan. 20	PANE	@	PASO	annulée/cancel
Dim/Sun Jan. 20	Renous	@	Chaleur	annulée/cancel

PEEWEE C

Sam/Sat Feb. 2	AHMBDC	@	Rest. McCormack	annulée/cancel
Dim/Sun Feb. 3	Rest. McCormack	@	Rest. Labillois	annulée/cancel

BANTAM COMP

Sam/Sat Dec. 15	PASO	@	Renous	annulée/cancel
Dim/Sun Dec. 16	Miramichi	@	PASO	annulée/cancel
Dim/Sun Jan. 20	Renous	@	Chaleur	annulée/cancel
Sam/Sat Feb. 16	Restigouche Nord	@	Miramichi	annulée/cancel

BANTAM C

Dim/Sun Jan. 13	Restigouche Nord	@	Caraquet	annulée/cancel
Dim/Sun Jan. 20	Tracadie	@	Restigouche Nord	annulée/cancel

MIDGET C

Dim/Sun Jan. 20	Miramichi	@	Tracadie Marco	annulée/cancel
Ven/Fri Feb. 1	Tracadie Marco	@	Caraquet	annulée/cancel

ANNEXE 4 / ANNEX 4

February 7, 2019

Sent via email

To whom this may concern:

This is to confirm that Hockey New Brunswick has taken over operations of the North Shore Minor Hockey League for the remainder as of the 2018-19 hockey season.

Due to a change in the structure, reassigning signing authority for cheques is required.

A motion was brought forward and approved on Wednesday February 6th that effective immediately the two individuals with signing authority will be Patrice Godin (Interim Secretary / Treasurer) as well as Luc Foulem (District 10 Director / HNB representative).

Should you have any further questions or require additional information, please let me know.

Regards,



Nic Jansen
Hockey New Brunswick

Executive Director

ANNEXE 5 / ANNEX 5

Éléments constitutionnels à considérer :**#1**

EXECUTIVE COUNCIL / CONSEIL EXÉCUTIF				
		End of term Fin du terme		
Julie Ann Ouellette	President/Président	2019	987-2352	jouellette18@outlook.com
George Daley	Past-Président/Président sortant	2018	547-9504	George.daley@nbed.nb.ca
Richard Thibeault	Vice-President / Vice-président	2018	544-6260	Thibeault.Richard@Kent.ca
Fane Dezan	Secretary-Treasurer/Secrétaire-trésorier	2019	252-0997	fane.dezan@nbed.nb.ca

Est-ce nécessaire d'avoir dans la constitution? Je sais que celle de HNB contient l'info de son exécutif et divers conseils, mais je ne trouve pas de constitution d'association qui l'a. Avec les procès-verbaux des AGA qui confirment les officiers élus et qui sont envoyés à HNB...

#2

- 5.5 If a player is attended to by bench personnel on the ice, the player will not be permitted to play for the next 10 minutes game clock time.

Faudrait modifier et faire référer à la documentation de HNB.

#3

- 6.3 It is the responsibility of the League to determine the AA, A, B and C Provincial Championship representative when the league encompass the entire zone.

FAUT ABROGER. Sous gestion des Directeurs de District

#4

- 10.1 The League shall meet at the request of the League President at a time decided on by the Executive, or as often as deemed necessary by the President. The District Directors are invited to participate in the meetings of the League as consultants.

Faudrait modifier

#5

BY-LAW 12: CODE OF ETHICS

- 12.1 All members will be subject to the Code of Ethics as determined by their role, Director, player, coach, parent, official, or spectator. Code of Ethics complaints will be brought to the attention of the League President and will be investigated by the League Executive. Founded complaints will be dealt with an increasing severity which may include, but are not limited to, warning letters and up to suspension from the League. All resulting suspension must be submitted to the Board of Directors for approval within 10 business days of the suspension being issued.

Faudrait modifier et faire référer à la documentation de HNB. Ainsi enlever :

APPENDIX I: Codes of Ethics / ANNEXE I : Codes d'éthique

ANNEXE 6 / ANNEX 6

LEAGUE AND PROVINCIAL CHAMPIONSHIPS / CHAMPIONNATS DE LIGUE ET PROVINCIAUX

Luc Foulem <Luc.Foulem@bathurst.ca>

4 février 2019 à 00:32

À : "bryancornish42@gmail.com" <bryancornish42@gmail.com>, "charles@bellaliant.net" <charles@bellaliant.net>, Luc Foulem <Luc.Foulem@bathurst.ca>, "daniel.roussel@ccnb.ca" <daniel.roussel@ccnb.ca>, "mfleblanc56@hotmail.com" <mfleblanc56@hotmail.com>, "rhickey7@hotmail.com" <rhickey7@hotmail.com>, "lbenoit018@hotmail.com" <lbenoit018@hotmail.com>, "landry366@hotmail.com" <landry366@hotmail.com>,

"charla@nbnet.nb.ca" <charla@nbnet.nb.ca>, "marcandre.godin@beresford.ca" <marcandre.godin@beresford.ca>, "prbraves@hotmail.com" <prbraves@hotmail.com>, "president@miramichiminorhockey.ca" <president@miramichiminorhockey.ca>, "vicepresident@miramichiminorhockey.ca" <vicepresident@miramichiminorhockey.ca>, "patrice.g.godin@gmail.com" <patrice.g.godin@gmail.com>

Bonsoir à tous,

Good evening to all,

Les quatre Directeurs de District du nord de la province se sont rencontrés cette fin de semaine pour déterminer les classifications en vue des divers championnats de la LHMCN et de Zone. Je vous fais alors part des décisions suivantes rendues cette fin de semaine.

The four District Directors from Northern New Brunswick met this weekend to determine the classifications for the varying NSMHL and Zone championships. I now share with you our decisions rendered this weekend.

ATOME COMPÉTITIF – CHAMPIONNAT DE LIGUE

ATOM COMPETITIVE – LEAGUE CHAMPIONSHIP

La Ligue Atome « Compétitif » complète sa saison avec un Tournoi de Championnat de Ligue, pour les 6 équipes. Il y aura une bannière pour le championnat de Ligue. **Ce tournoi aura lieu du 15 au 17 mars.**

The Atom « Competitive » League completes its season with a League Championship Tournament, this for the 6 teams. There will be a banner for the League Championship. **This tournament will be held from March 15th to 17th.**

Toute équipe / association qui souhaite être hôte de ce tournoi DOIT SOUMETTRE SES INTENTIONS par courriel à luc.foulem@bathurst.ca, ceci avant le mercredi 7 février à 16h00.

Any team / association wishing to host the Tournament MUST SUBMIT ITS INTENTIONS by email at luc.foulem@bathurst.ca, before Wednesday February 7th at 4 :00p.m.

La décision sur la communauté hôte sera prise, au plus tard, le vendredi 9 février.

The decision for the host community will be rendered no later than Friday February 9th.

ATOME « C » – CHAMPIONNAT DE LIGUE

ATOM « C » – LEAGUE CHAMPIONSHIP

Le niveau Atome « C » complète sa saison avec un Tournoi de Championnat de Ligue, pour les 7 équipes. Il y aura une bannière pour le championnat de Ligue.

The Atom « C » League completes its season with a League Championship Tournament, this for the 7 teams. There will be a banner for the League Championship.

Toute équipe / association qui souhaite être hôte de ce tournoi DOIT SOUMETTRE SES INTENTIONS par courriel à luc.foulem@bathurst.ca, ceci avant le mercredi 7 février à 16h00.

Any team / association wishing to host the Tournament MUST SUBMIT ITS INTENTIONS by email at luc.foulem@bathurst.ca, before Wednesday February 7th at 4 :00p.m.

La décision sur la communauté hôte sera prise, au plus tard, le vendredi 9 février.

The decision for the host community will be rendered no later than Friday February 9th.

PEEWEE COMPÉTITIF – 6 ÉQUIPES

PEEWEE COMPETITIVE – 6 TEAMS

Alors qu'il y a représentation de deux équipes par zone, par division (AA, A et B), toutes les équipes participeront à un championnat provincial.

As there is representation by two teams by division (AA, A, and B), all teams will participate in a Provincial Championship.

La désignation des divisions sera déterminée par le classement final de la saison régulière 2018-19.

The designation of divisions will be determined by the final standings of the 2018-19 regular season.

Premièrement, l'équipe terminant en 1^{re} position du classement de la saison régulière sera couronné champion de Ligue.

Firstly, the team finishing in 1st place at the end of the regular season will be crowned League champion.

Les équipes de **1^{re} et 2^e positions** du classement final de la saison régulière prendront part au championnat provincial **« AA »**, qui aura lieu à **Oromocto** du 29 au 31

The teams finishing in **1st and 2nd place** in the standings will take part in the **« AA »** Provincial Championships, which will be held in **Oromocto** from March 29th to 31st.

mars.

Les équipes de **3^e et 4^e positions** du classement final de la saison régulière prendront part au championnat provincial **« A »**, qui aura lieu à **Grand-Sault** du 29 au 31 mars.

The teams finishing in **3rd and 4th place** in the standings will take part in the **« A »** Provincial Championships, which will be held in **Grand Falls** from March 29th to 31st.

Les équipes de **5^e et 6^e positions** du classement final de la saison régulière prendront part au championnat provincial **« B »**, qui aura lieu dans la **région York North York (Keswick)** du 29 au 31 mars.

The teams finishing in **5th and 6th place** in the standings will take part in the **« B »** Provincial Championships, which will be held in the **North York region (Keswick)** from March 29th to 31st.

BANTAM COMPÉTITIF – 6 ÉQUIPES

BANTAM COMPETITIVE – 6 TEAMS

Alors qu'il y a représentation de deux équipes par zone, par division (AA, A et B), toutes les équipes participeront à un championnat provincial.

As there is representation by two teams by division (AA, A, and B), all teams will participate in a Provincial Championship.

La désignation des divisions sera déterminée par le classement final de la saison régulière 2018-19.

The designation of divisions will be determined by the final standings of the 2018-19 regular season.

Premièrement, l'équipe terminant en 1^{re} position du classement de la saison régulière sera couronné champion de Ligue.

Firstly, the team finishing in 1st place at the end of the regular season will be crowned League champion.

Les équipes de **1^{re} et 2^e positions** du classement final de la saison régulière prendront part au championnat provincial **« AA »**, qui aura lieu à **Peticodiac / Salisbury** du 29 au 31 mars.

The teams finishing in **1st and 2nd place** in the standings will take part in the **« AA »** Provincial Championships, which will be held in **Peticodiac / Salisbury** from March 29th to 31st.

Les équipes de **3^e et 4^e positions** du classement final de la saison régulière prendront part au championnat provincial **« A »**, qui aura lieu à **Shediac / Cap-Pelé** du 29 au 31 mars.

The teams finishing in **3rd and 4th place** in the standings will take part in the **« A »** Provincial Championships, which will be held in **Shediac / Cap-Pelé** from March 29th to 31st.

Les équipes de **5^e et 6^e positions** du classement final de la saison régulière prendront part au championnat provincial **« B »**, qui aura lieu à **Sackville** du 29 au 31 mars.

The teams finishing in **5th and 6th place** in the standings will take part in the **« B »** Provincial Championships, which will be held in the **Sackville** from March 29th to 31st.

PEEWEE C – 4 ÉQUIPES

PEEWEE C – 4 TEAMS

Premièrement, l'équipe terminant en 1^{re} position du classement de la saison régulière sera couronné champion de Ligue.

Firstly, the team finishing in 1st place at the end of the regular season will be crowned League champion.

L'équipe championne de la LHMCN joindra les champions de la Ligue de la Péninsule acadienne et la Ligue de Miramichi dans une série de championnat de Zone. **Les équipes des deux premières positions des séries de Zone mériteront le laissez-passer pour le championnat provincial**, qui sera tenu à **Plaster Rock / Perth Andover** du 29 au 31 mars.

The NSMHL champion will join the champions from the Acadian Peninsula League, as well as the Champions from the Miramichi League in a Zone Championship Playoff. **The two top teams from the Zone playoff will earn a berth in the Provincial Championship**, that will be held in **Plaster Rock / Perth Andover** from March 29th to 31st.

BANTAM C – 6 ÉQUIPES

BANTAM C – 6 TEAMS

Premièrement, l'équipe terminant en 1^{re} position du classement de la saison régulière sera couronné champion de Ligue.

Firstly, the team finishing in 1st place at the end of the regular season will be crowned League champion.

L'équipe championne de la LHMCN joindra les champions de la Ligue de Miramichi au **championnat provincial**, qui sera tenu à **Kedgwick** du 29 au 31 mars. Au préalable, ces deux équipes se rencontreront dans une série 2-de-3 pour déterminer le classement #1 et #2 de Zone.

The NSMHL champion will join the champions from the Miramichi League in the **Provincial Championships**, that will be held in **Kedgwick** from March 29th to 31st. Prior to that, they will meet in a best-of-three series to determine the #1 and #2 Zone ranking.

MIDGET C – 8 ÉQUIPES

MIDGET C – 8 TEAMS

Premièrement, l'équipe terminant en 1^{re} position du classement de la saison régulière sera couronné champion de Ligue.

Firstly, the team finishing in 1st place at the end of the regular season will be crowned League champion.

Alors que **Baie Ste-Anne sera la municipalité hôtesse du championnat provincial du 29 au 31 mars**, ils se qualifient automatiquement pour le championnat.

As Baie Ste-Anne will be the Provincial Championship Host, from March 29th to the 31st, they automatically qualify for the Provincial Championships.

La deuxième équipe de la zone qui les joindra au championnat provinciale sera, selon les deux possibilités suivantes :

The second team from the Zone that will join them at the Provincial Championships, will be determined from one of these two possibilities:

- a) Baie Ste-Anne remporte le championnat de Ligue et l'équipe de 2^e position de la ligue a son laisser-passer au championnat provincial;
- b) Une équipe autre que Baie Ste-Anne remporte le championnat de Ligue et mérite son laisser-passer pour le championnat provincial. Peu importe où Baie Ste-Anne se retrouve dans le classement final de la Ligue, ils seront les deuxièmes représentants de la Zone au championnat provincial.

- a) Baie Ste-Anne wins the League Championship, and the 2nd place team joins them at the Provincial Championships;
- b) A team other than Baie Ste-Anne wins the League Championship and earns a berth in the Provincial Championship. Whatever position Baie Ste-Anne finishes in the League standings, they automatically qualify for the Provincial Championships as the second representative from the Zone.

SVP partager ceci avec vos équipes respectives.

Please share this with your respective teams.

Merci,

Thank you.

Luc Foulem

Directeur – District 10 – Director